



Sc'i sun morc con Crist, viarunse ince con el. (San Paul)

La ploania d'La Pli tol comié da **Richard Brandlechner** († 25.07.2022, 52 agn) y ti fej les condolianzes ai familiars por la mort dal möt, om, pere y fre. La vita eterna dáj, Signur, y confortele con to lominus!

○ **Enformaziuns dal Consei de ploania:**

Santa Messa con funziun dal Ere Sant: desche al é belo gnü lascé alessi, gnará zelebré en **sabeda ai 6 d'agost** ales 10:00 na santa messa olá che al ven ince dé l'Ere Sant a chi co s'al dejidreia. Por enformaziuns y debojügnis da gní menés a La Pli y/o a ciasa podeise contaté le grup dla Caritas de ploania: Tresele (☎ 320 2659408), Markus (☎ 333 3795633), Josef (☎ 338 4156169).

Santa Messa por i iubilars da noza: la festa dai iubilars da noza gnará da sen ennant motüda da jí te en n'atra forma. De setember (eniann ai 25) vegnel zelebré na gran messa dla domegna do entenziun y de rengraziamont de düc i iubilars. Cösta ven zelebrada por düc i per co recorda en iubileo (zonza envic personai) y ince por les families y porsones co sont da orei dí iolan y perié. A vigne per co ó recordé so iubileo con na santa messa do sôa entenziun i vegnel samben dé la poscibilité da l'aposté, ince por na domegna dla gran messa.

Corona dla domegna: les domegnes can che la gran messa ven zelebrada ales 10:00 gnará dit ales 09:30 na corona; al gnará ince publiché sôn plata por ci entenziun ch'ara ven periada. Les coronas dla comunité por defunc gnará da sen ennant ince porchel dita a che ora.

1 Enformaziuns y termins

Curs por s'arigné ca al ejam de trilinguism: le Sorvisc ai Jogn pita, en colaboraziun con l'Istitut Ladin Micurá de Rû, dai 22 - 26 d'agost le „Curs por s'arigné ca al ejam de trilinguism“. To pert po vigne jonn y vigne jona dai 16 ai 30 agn. L'orar é tres dales 19:30 ales 21:00 y le cost é de 20,00 €. Iscriziuns cina ai 15 d'agost sot a www.proiec.org

Döt le bun a:	Anna Rindler, <i>San Martin</i>	* 02.08.1934
	Fonjo Willeit, <i>Maran</i>	* 02.08.1934
	Signor Heinrich Ellecosta, <i>San Ciascian</i>	* 02.08.1938
	Jan Rigo	* 03.08.1932
	Carolina Costa Ellecosta, <i>Valdaora</i>	* 04.08.1929
	Lois Trebo, <i>Badia</i>	* 04.08.1935
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le **dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania
La Pli de Mareo
 Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
 ✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
 Radio de Ploania: 93,00 MhZ



Ester ric dan da Chel Bel Dio

☞ **Coel 1, 2; 2, 21–2 | Col 3, 1–5.9–11 | Lc 12, 13–21**

Dal Vangelo do San Lüca:

Te chel tomp ¹³n'él sté önn fora dla meja co á perié Gejú: Maester, díi a mio fre ch'al dess partí la ierpejun con me. ¹⁴Al á respognü: Chescian, che m'á pa motü desco iudicadú o apajadú sora os? ¹⁵Y al ti á dit ala jont: Metede averda, stravardésse da vigne sort de engordia. Deache ince sce önn é rich sorafora, ne depenn sôa vita nia da so gran avei. ¹⁶Spo ti ál cunté cösc ejempl: I ciampoprés de n el rich á porté der trep. ¹⁷Y al ponsâ sora: Ci dessi pa fá? I ne sa nia co ch'i dess abiné ete döta la racoiüda. ¹⁸Enultima ál dit: I ô la tó ensciö: I tirará jö mies majuns y nen fajará de maius; danló abinarái ete döta mia blâ y mies provijiuns. ¹⁹Spo podarái mo dí: sen aste tan trep da na pert ch'al arjunj por trec agn. Palsa fora, mangia y ber, y godete la vita! ²⁰Danló ti á Idio dit: Tö mat! Ciamó en cösta net ierarán derevers da te la vita. De che sarál pa spo döt ci che t'as abiné? ²¹Ensciö ti vara a vignönn co abina ma tesurs por se enstes, mo co n'é nia rich dan da Idio.

I ponsun do: *Les cosses de cösta tera se deida vire. Mo al foss falé meter döta nosta aspiraziun y döta nosta speranza te eres. Sc'i án suzes él prigo ch'i gnunse verc y n'odunse nia plü ete che döt sön chel ch'i tignun encö podess belo en doman nia plü ester. I orun vire a na moda ch'i podunse ala fin de nüsc dis ester "ric dan Chel Bel Dio".*

I periun: *Bel Dio, to Fi é gnü dla meseria por se fa ric nos. Renforza nosta odüda por l'esenzial: por te y por le travert che tö s'as dé. Por Gejú Crist nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



☞ **Letöres dla 19. domegna ia por l'ann:**
Sap 18, 3.6–9 | Ebr 11, 1–2.8–19 | Lc 12, 32–48

Edema liturgica dai 31.07. ai 07.08.2022

DOM 31.	18. domegna ia por l'ann <i>Ignazio da Loyola, German, Hermann</i>						
08:00 08:30 10:00	<p>corona por perié do la pêsc</p> <p>gran messa en onú de Sant'Anna por les omes y fomenes y por dōta la ploania ♫ Cor</p> <p>s.m. de ringraziament por la fam. Robert y Petra Willeit, Soratrú</p> <p><i>gran messa a Al Plan</i></p>						
Lön 01. → 19:30	<p><i>Alfonjo Maria da Liguori, Petrus Faber, Ulrich</i></p> <p>2ª s.m. de sopoltōra por † Richard Brandlechner, Gosser</p> <p>s.m. de ringraziament dla fam Otto y Heidi Ellecosta, Gogn (*)</p> <p>s.m. por †† Carlo y Iudita Pedevilla, Cianoré (*)</p> <p>s.m. por les families Konrater, Biei defora (*) (*) tomades fora ai 30.07.</p>						
Ded 02. 07:30	<p><i>Scebio, Petrus J. Eymard</i></p> <p><i>s.m. a Antermeia</i></p>						
Dem 03.	<i>Lidia, Benno</i>						
Jöb 04. 07:30 → 19:30	<p><i>Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich - de d'oraziun do vocaziuns</i></p> <p><i>s.m. a Rina</i></p> <p>corona por perié do vocaziuns</p>						
Ven 05. 07:30	<p>pröm vendres - <i>Segra dla Basilica S.Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald</i></p> <p><i>s.m. a Al Plan</i></p> <p>signor ploan va a proveder</p>						
Sab 06. → 10:00 15:00 18:00	<p>fešta dla Trasfiguraziun dal Signur, <i>Gilbert</i></p> <p>s.m. en onú da Santa Maria dal Bun Consei</p> <p>con aministraziun dal Sacramont dal Ere Sant</p> <p>s.m. de n grup pelegrins todesc (ven da Fucia jö en prozesciun)</p> <p><i>s.m. prefestia a Al Plan</i></p>						
DOM 07. 06:30 09:30 10:00	<p style="text-align: center;">19. domegna ia por l'ann - dla Porziuncola <i>Caietan, Edmund</i></p> <p><i>gran messa a Al Plan</i></p> <p>corona dla comunité por † Richard Brandlechner, Gosser</p> <p>gran messa por dōta la ploania <i>offerta por la ploania</i></p> <p>3ª s.m. de sopoltōra por † Richard Brandlechner, Gosser</p> <p>s.m. por † Hubert Frontull y por la familia dal Casun</p>						
<i>ampola:</i>	por la sanité						
<i>ministronc:</i>	<ul style="list-style-type: none"> • lönesc y sabeda: Elisabeh y Judith • domegna: Moses y Rosina, Lucia y Andreas 						
<i>i recordun:</i>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 60%;">Albina Pedevilla ved. Mayr, <i>Gsies</i></td> <td style="text-align: right;">† 31.07.2021</td> </tr> <tr> <td>Paola Brandlechner</td> <td style="text-align: right;">† 01.08.2018</td> </tr> <tr> <td>Notburga Kehr ved. Zanmichieli, <i>Ciadura</i></td> <td style="text-align: right;">† 02.08.2012</td> </tr> </table>	Albina Pedevilla ved. Mayr, <i>Gsies</i>	† 31.07.2021	Paola Brandlechner	† 01.08.2018	Notburga Kehr ved. Zanmichieli, <i>Ciadura</i>	† 02.08.2012
Albina Pedevilla ved. Mayr, <i>Gsies</i>	† 31.07.2021						
Paola Brandlechner	† 01.08.2018						
Notburga Kehr ved. Zanmichieli, <i>Ciadura</i>	† 02.08.2012						



Le Sacramont dl'Ere Sant

Tla vita de vigne porsona él maratia y soferenza, angonia y mort. Atenziun y assistenza, acompagnamont y consolaziun ne deida nia ma da varí, mo deida ince da soporté la soferenza y la maratia, y alisireia ennultima ince la mort. Desco Gejú varia i amarés y i lascià sontí che le regn de Dio é damprò, ensciò é ince i cristians cherdés da ti jí pormez ai püri y ai soferonc, da jí a i ciafé y i assistí, da perié y zelebré empara la mort y la ressozeziun de Gejú cina ch'al ven tla gloria.

Tal sacramont dla reconziliaziun y tal sacramont dla unziun dai amarés ti ven Gejú adancuntra ai amarés desco medo dl'anima y dal corp. Al deida sō, pardona y varesc. Defrunt ala maratia ven ensciò le tru, co é gnü motü man tal bato, orienté sōn Gejú Crist.

Tla unziun dai amarés ó Gejú Crist encunté chi co patesc por na maratia fisica o psichica, chi co é vedli o debli y chi co é dan na operaziun. Al é n sacramont por i amarés y nia ma por chi che é da morí. Ince mituns po' ciafé chesc sacrament y an pó le ciafé ince deplü iadi. L'unziun dai amarés pó gní zelebrada y dada a deplü porsones te na funziun comunitara o ince a porsones singoles a ciasa. *da „Gotteslob“*



"Nella vecchiaia daranno ancora frutti" (Salmo 92,15)

Carissima, carissimo!

Il versetto del salmo 92 «nella vecchiaia daranno ancora frutti» è una buona notizia, un vero e proprio “vangelo”, che in occasione della seconda Giornata Mondiale dei Nonni e degli Anziani possiamo annunciare al mondo. Esso va controcorrente rispetto a ciò che il mondo pensa di questa età della vita; e anche rispetto all’atteggiamento rassegnato di alcuni di noi anziani, che vanno avanti con poca speranza e senza più attendere nulla dal futuro. [...]

La vecchiaia non è un tempo inutile in cui farci da parte tirando i remi in barca, ma una stagione in cui portare ancora frutti: c'è una missione nuova che ci attende e ci invita a rivolgere lo sguardo al futuro. «La speciale sensibilità di noi vecchi, dell'età anziana per le attenzioni, i pensieri e gli affetti che ci rendono umani, dovrebbe ridiventare una vocazione di tanti. E sarà una scelta d'amore degli anziani verso le nuove generazioni». È il nostro contributo alla rivoluzione della tenerezza, una

rivoluzione spirituale e disarmata di cui invito voi, cari nonni e anziani, a diventare protagonisti. [...]

Care nonne e cari nonni, care anziane e cari anziani, in questo nostro mondo siamo chiamati ad essere artefici della rivoluzione della tenerezza! Facciamolo, imparando a utilizzare sempre di più e sempre meglio lo strumento più prezioso che abbiamo, e che è il più appropriato alla nostra età: quello della preghiera. «Diventiamo anche noi un po' poeti della preghiera: prendiamo gusto a cercare parole nostre, riappropriamoci di quelle che ci insegna la Parola di Dio». La nostra invocazione fiduciosa può fare molto: può accompagnare il grido di dolore di chi soffre e può contribuire a cambiare i cuori. Possiamo essere «la “corale” permanente di un grande santuario spirituale, dove la preghiera di supplica e il canto di lode sostengono la comunità che lavora e lotta nel campo della vita». [...]

Messaggio di Papa Francesco in occasione della giornata mondiale dei nonni e degli anziani, 24 luglio 2022